

## IBM BigInsights on Cloud

Termenii de Utilizare ("TdU") sunt alcătuiți din acești Termeni de Utilizare IBM – Termeni Specifici Ofertei SaaS ("Termenii Specifici Ofertei SaaS") și un document intitulat Termenii de Utilizare IBM – Termeni Generali ("Termenii Generali"), disponibil la următorul URL: <http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

În eventualitatea unui conflict, Termenii Specifici Ofertei SaaS vor prevala față de Termenii Generali. Prin comandarea, accesarea sau utilizarea IBM SaaS, Clientul este de acord cu Termenii de Utilizare.

Termenii de Utilizare sunt guvernați de IBM International Passport Advantage Agreement, IBM International Passport Advantage Express Agreement sau IBM International Agreement for Selected IBM SaaS Offerings, după caz ("Contractul"), care împreună cu Termenii de Utilizare reprezintă acordul complet.

### 1. IBM SaaS

Acești Termeni Specifici Ofertei SaaS acoperă următoarele oferte IBM SaaS:

- IBM BigInsights on Cloud Small Data Node
- IBM BigInsights on Cloud Medium Data Node
- IBM BigInsights on Cloud Large Data Node
- IBM BigInsights on Cloud Small Management Node
- IBM BigInsights on Cloud Medium Management Node
- IBM BigInsights on Cloud Large Management Node

### 2. Indicii de Măsurare pentru Tarifare

IBM SaaS este vândut în baza următorilor indici de măsurare pentru tarifare, după cum este specificat în Documentul Tranzacțional:

- a. Instanța este o unitate de măsură pentru obținerea IBM SaaS. O Instanță este accesul la o configurație IBM SaaS specifică. Trebuie obținute drepturi suficiente pentru fiecare Instanță a IBM SaaS făcută disponibilă pentru acces și utilizare pe durata perioadei de măsurare specificate în Dovada Dreptului de Utilizare (Proof of Entitlement - PoE) sau Documentul Tranzacțional.

### 3. Tarife și Facturare

Suma de plată pentru IBM SaaS este specificată într-un Document Tranzacțional.

#### 3.1 Tarife Lunare Parțiale

Tarifal lunar parțial este o rată zilnică prorată care va fi facturată Clientului. Tarifele lunare parțiale sunt calculate în funcție de zilele rămase din luna parțială, care începe la data la care Clientul este notificat de către IBM cu privire la disponibilitatea accesului la IBM SaaS.

### 4. Opțiunile pentru Reînnoirea Perioadei de Abonare IBM SaaS

În Dovada Dreptului de Utilizare (Proof of Entitlement - PoE) a Clientului, va fi specificat dacă IBM SaaS va fi reînnoit la sfârșitul Perioadei de Abonare, prin desemnarea unei dintre următoarele:

#### 4.1 Reînnoire Automată

Dacă în Dovada Dreptului de Utilizare (PoE) a Clientului se specifică reînnoirea automată, Clientul poate termina Perioada de Abonare IBM SaaS care expiră, printr-o cerere scrisă, trimisă către reprezentantul de vânzări IBM sau Partenerul de Afaceri IBM, cu cel puțin nouăzeci (90) de zile înaintea datei de expirare care este specificată în PoE. Dacă IBM sau Partenerul de Afaceri IBM nu primește o astfel de notificare privind terminarea până la data expirării, Perioada de Abonare care expiră va fi reînnoită automat pentru un an sau pentru durata Perioadei de Abonare inițiale, după cum este specificat în PoE.

#### 4.2 Facturare Continuă

În cazul în care PoE specifică reînnoirea Clientului ca fiind continuă, Clientul va avea acces în continuare la IBM SaaS și va fi facturat încontinuu pentru utilizarea IBM SaaS. Pentru a întrerupe utilizarea IBM SaaS și a opri procesul de facturare continuă, înainte cu nouăzeci (90) de zile, Clientul va trebui să trimită către IBM sau Partenerul de Afaceri IBM o notificare scrisă prin care să solicite anularea IBM SaaS. După

anularea accesului Clientului, Clientul va fi facturat pentru tarifele de acces neplătite până în luna în care a devenit efectivă anularea.

#### 4.3 Reînnoire Solicitată

Când în PoE se specifică "terminare" pentru tipul de reînnoire al Clientului, IBM SaaS se va termina la sfârșitul Perioadei de Abonare și Clientul nu va mai avea acces la IBM SaaS. Pentru a continua să utilizeze IBM SaaS după data terminării, Clientul va trebui să plaseze o comandă cu reprezentantul de vânzări IBM sau Partenerul de Afaceri IBM, pentru a achiziționa o nouă Perioadă de Abonare.

### 5. Suport Tehnic

Suportul tehnic pentru IBM SaaS este furnizat pe durata Perioadei de Abonare. Un astfel de suport tehnic este inclus în IBM SaaS și nu este disponibil ca ofertă separată.

Cererile de suport trebuie să fie trimise prin intermediul portalului de suport Bluemix. Suportul privind accesul la portalul Bluemix sau facturare este disponibil prin trimiterea unui e-mail către următoarele ID-uri de e-mail:

[id@bluemix.net](mailto:id@bluemix.net)

[billing@bluemix.net](mailto:billing@bluemix.net)

#### Ore de Operare

8:00 – 20:00 Eastern Standard Time, S.U.A., de luni până vineri (exceptând sărbătorile S.U.A.)

#### Suport după Program

Suportul după Program (în afara orelor de operare normale, specificate mai sus) este disponibil numai pentru problemele de nivel Severitate 1, în zilele de lucru, în weekend-uri și în timpul sărbătorilor. Pentru problemele de nivel Severitate 1, este necesară disponibilitatea clientului 24X7 pentru a ajuta IBM la diagnosticarea problemei, altfel problema este retrogradată la nivelul Severitate 2.

#### Exemple de Severitate

Mai jos, sunt prezentate câteva exemple de probleme pentru care se poate apela la suport și nivelurile de severitate sugerate. Aceste exemple au doar un rol informativ, fiind furnizate ca indicații cu caracter general.

Severitate	Exemple
Severitate 1	<ul style="list-style-type: none"><li>● Aplicația dumneavoastră nu este accesibilă pentru clienții dumneavoastră</li><li>● Coruperea datelor</li></ul>
Severitate 2	<ul style="list-style-type: none"><li>● Erori de aplicație care au impact asupra mai multor utilizatori</li><li>● Un utilizator individual nu se poate loga</li></ul>
Severitate 3	<ul style="list-style-type: none"><li>● Probleme cu caracter general</li><li>● Probleme sau erori de aplicație care au impact asupra utilizatorilor individuali</li></ul>
Severitate 4	<ul style="list-style-type: none"><li>● Probleme minore ale aplicației</li><li>● Întrebări de tip "Cum să"</li><li>● Îmbunătățiri</li></ul>

### 6. Termeni Suplimentari pentru Oferta IBM SaaS

#### 6.1 Locații de Beneficiu Derivate

Când este aplicabil, taxele sunt bazate pe locațiile pe care Clientul le identifică ca loc unde beneficiază de IBM SaaS. IBM va aplica taxele utilizând adresa de afaceri specificată ca locație principală de beneficiu, atunci când se comandă un IBM SaaS, cu excepția cazului în care IBM primește alte informații de la Client. Clientul este responsabil pentru actualizarea acestor informații și trimiterea oricărei modificări la IBM.

## 6.2 Datele Twitter

### 6.2.1 Definiții

**Raport de Analiză** – înseamnă rezultatele sau ieșirea creată de aplicațiile Clientului în IBM SaaS, prin procesul de analizare și derivare a informațiilor din Conținutul Twitter. Astfel de rezultate nu pot include Conținutul Twitter, dar pot include conținut care reprezintă duplicate ale Conținutului Twitter, cum ar fi termeni de căutare și referințe privind Tweet-urile.

**Decahose** – înseamnă un eșantion aleatoriu de zece procente (10%), furnizat de Twitter, din Twitter Firehose în timp real, printr-o conexiune streaming.

**Firehose** – înseamnă un flux de date de Conținut Twitter, care va furniza aproximativ o sută de procente (100%) din Tweet-urile disponibile public în timp real în Twitter.

**ID de Tweet** – înseamnă numărul unic de identificare generat de Twitter pentru fiecare Tweet.

**Tweet-uri** – înseamnă scurte actualizări publice ale utilizatorilor finali postate prin serviciile Twitter.

**Conținut Twitter** – înseamnă Tweet-urile și ID-urile de Tweet, informațiile de profil publice ale utilizatorilor finali Twitter și orice lucrări derivate din acestea.

### 6.2.2 Accesarea și Utilizarea Conținutului Twitter

IBM SaaS furnizează o modalitate cu ajutorul căreia Clientul poate selecta și accesa Conținutul Twitter, exclusiv pentru utilizarea de către Client în cadrul IBM SaaS. Conținutul Twitter nu este nici deținut, nici controlat de IBM. Conținutul Twitter poate include materiale care sunt ilegale, inexacte, eronate, indecente sau inacceptabile din alt motiv. IBM și furnizorii săi nu au nicio obligație privind examinarea, filtrarea, verificarea, editarea sau înlăturarea oricărui Conținut Twitter. Însă IBM sau furnizorii săi pot, la discreția lor, face aceasta. Clientul este de acord ca, la solicitarea IBM, să șteargă sau să modifice cu promptitudine orice Tweet stocat în IBM SaaS.

### 6.2.3 Volumul Datelor Twitter

În cazul în care Clientul a achiziționat drepturi pentru o configurație IBM SaaS ce include minimum cincisprezece (15) noduri ca parte a IBM SaaS, Clientul poate primi acces la Decahose.

### 6.2.4 Restricții privind Conținutul Twitter

Clientul:

- a. Nu va utiliza Conținutul Twitter astfel încât să încalce orice lege aplicabilă, incluzând, dar fără a se limita la, legile privind confidențialitatea.
- b. Nu va descărca și nu va înlătura Conținut Twitter din IBM SaaS. Totuși, Rapoartele de Analiză pot fi descărcate sau înlăturate din IBM SaaS.
- c. Nu va face disponibil pentru o terță parte niciun Conținut Twitter inclus în IBM SaaS.
- d. Nu va utiliza Conținutul Twitter pentru niciun alt scop în afara scopului limitat permis pentru IBM SaaS.
- e. Nu va agrega, memora în cache sau stoca date privind locația sau informații geografice din Conținutul Twitter în mod separat de Tweet-ul cu care sunt asociate și nu va utiliza datele privind locația sau informațiile geografice incluse în Conținutul Twitter pentru niciun motiv în afara identificării locației etichetate în Tweet.
- f. Nu va combina Conținutul Twitter cu alte date, cu excepția situațiilor în care se poate stabili cu claritate, întotdeauna, apartenența Conținutului Twitter la Twitter.
- g. Nu va utiliza Conținutul Twitter furnizat ca parte a IBM SaaS pentru a realiza analize privind un grup mic de persoane sau o persoană individuală, pentru orice scop ilegal sau discriminatoriu.

### 6.2.5 Terminarea de către IBM

Accesul și utilizarea de către Client a Conținutului Twitter vor înceta la terminarea IBM SaaS. Fără a ține cont de cele menționate anterior, în plus față de drepturile specificate în Contract privind suspendarea și terminarea, IBM poate înceta furnizarea accesului la Conținutul oricând, fără notificare și fără obligația de a-i asigura Clientului rambursarea unei sume, un credit sau altă compensație.

### 6.2.6 Declinarea Răspunderii privind Garanția și Despăgubirea pentru Conținutul Twitter

FĂRĂ A ȚINE CONT DE GARANȚIA STABILĂ ÎN CONTRACT, CONȚINUTUL TWITTER ESTE FURNIZAT EXCLUSIV "CA ATARE", "AȘA CUM ESTE DISPONIBIL", CU TOATE ERORILE SALE, IAR UTILIZAREA DE CĂTRE CLIENT A CONȚINUTULUI TWITTER SE FACE PE PROPRIUL RISC. IBM NU

OFERĂ, ȘI PRIN ACEASTA ÎȘI DECLINĂ RESPONSABILITATEA CU PRIVIRE LA ORICE GARANȚII, EXPRESE SAU IMPLICITE, INCLUZÂND TOATE GARANȚIILE IMPLICITE PRIVIND VANDABILITATEA, CALITATEA, PERFORMANȚA, POTRIVIREA PENTRU UN ANUMIT SCOP, NEÎNCĂLCAREA UNUI DREPT, TITLUL ȘI ORICE GARANȚIE LEGATĂ DE UN ACORD COMERCIAL, UTILIZARE SAU PRACTICILE COMERCIALE, PRIVIND CONȚINUTUL TWITTER. IBM NU GARANTEAZĂ CĂ ACCESUL LA CONȚINUTUL TWITTER SE VA REALIZA FĂRĂ ÎNTRERUPERI ȘI FĂRĂ ERORI. ESTE POSIBIL CA ACEASTĂ DECLINARE A RĂSPUNDERII PRIVIND GARANȚIA SĂ NU FIE VALABILĂ ÎN ANUMITE JURISDICȚII, IAR CLIENTUL SĂ AIBĂ DREPTURI PRIVIND GARANȚIA ÎN BAZA UNOR LEGI LA CARE NU SE POATE RENUNȚA. ORICE ASTFEL DE GARANȚIE ESTE VALABILĂ NUMAI PENTRU UN INTERVAL DE TREIZECI (30) DE ZILE DE LA DATA EFECTIVĂ A ACESTUI CONTRACT (CU EXCEPȚIA CAZULUI ÎN CARE LEGEA RESPECTIVĂ PREVEDE ALTCEVA).

NICIO OBLIGAȚIE PENTRU IBM DE A DESPĂGUBI CLIENTUL ÎN BAZA ACESTUI CONTRACT NU SE APLICĂ, ÎN NICIUN FEL, CU PRIVIRE LA ACCESAREA ȘI UTILIZAREA DE CĂTRE CLIENT A CONȚINUTULUI TWITTER.

### 6.3 **Obligațiile Clientului**

Clientul este responsabil pentru:

- a. monitorizarea și raportarea în mod activ, după cum este specificat în Secțiunea 5 (Suport Tehnic), de mai sus, pentru orice probleme apărute în legătură cu IBM SaaS;
- b. menținerea platformei software (cu alte cuvinte, BigInsights și sistemul de operare) la nivelul standardelor sale de securitate;
- c. menținerea firewall-ului software pentru serverele conectate la internet, într-o manieră care să asigure protecția necesară pe care o alege;
- d. problemele cauzate de neinstalarea cu promptitudine a patch-urilor BigInsights sau de neactualizarea sistemului de operare sau a altui software;
- e. dezvoltarea, după cum este necesar sau cerut, a programelor și aplicațiilor pentru software-ul BigInsights, în vederea analizării datelor și obținerii informațiilor valoroase din ele. De asemenea, Clientul este responsabil pentru calitatea și performanța acestor programe sau aplicații dezvoltate;
- f. asigurarea accesului la IBM SaaS pentru membrii organizației sale, prin distribuirea URL-ului, numelui de utilizator și parolei disponibile după ce este furnizat cluster-ul IBM SaaS;
- g. asigurarea continuității, compatibilității și performanței platformei IBM SaaS după instalarea software-ului permis (inclusiv a oricăror pachete sursă deschisă) și realizarea upgrade-ului pentru BigInsights sau sistemul de operare.

Clientul poate:

- să instaleze și să ruleze pe IBM SaaS numai software-ul care este necesar pentru realizarea sau suportul analizei datelor prin software-ul BigInsights preinstalat. Este interzisă instalarea sau utilizarea de către Client pe IBM SaaS a oricărui alt software, de orice fel;
- să instaleze pachete sursă deschisă suplimentare pentru utilizarea cu IBM SaaS pe noduri. IBM nu este obligat să asigure suport pentru aceste pachete și nu este responsabil pentru impactul asupra performanței IBM SaaS (cu alte cuvinte, BigInsights, sistemul de operare sau platforma hardware ca un întreg) cauzat de aceste pachete suplimentare.

## Anexa A

IBM BigInsights on Cloud furnizează servere baremetal preinstalate, cu software-ul BigInsights gata de utilizat.

Software-ul BigInsights preinstalat pe servere va conține următoarele caracteristici:

- Componente Hadoop de bază certificate de IBM
- Consolă de gestionare
- Instrumente de dezvoltare
- Big SQL
- BigSheets
- Instrumente analitice pentru text
- Big R

IBM BigInsights on Cloud furnizează configurații de noduri de date și nod de gestionare. Pentru fiecare cluster sunt necesare ambele tipuri de noduri.

- a. Nodurile de date sunt utilizate pentru păstrarea datelor care urmează să fie analizate și rularea programelor dezvoltate de Client pentru analiza datelor. Datele (cu excepția oricăror date pe care IBM le poate furniza în viitor ca parte a IBM SaaS (de exemplu date Twitter), dar fără ca aceasta să reprezinte un angajament) și software-ul, programele și aplicațiile permise (vedeți Secțiunea intitulată "Obligațiile Clientului") vor fi furnizate de Client.
- b. Nodurile de gestionare conțin servicii (cum ar fi NameNode, Job Tracker, consola de gestionare, HBase Master etc.), care ajută la realizarea gestionării și monitorizării pe toate nodurile de date (cum ar fi datanode, regiunea Hbase, task tracker etc.).

IBM BigInsights on Cloud este furnizat cu configurația care corespunde cel mai bine necesităților Clientului. Configurațiile de noduri disponibile sunt următoarele:

- Nod de date mic – Sandy bridge 2650 v2, 2 x 8 nuclee, 64 GB RAM, 16 TB (discuri sistem de operare), 20 TB (discuri de stocare internă)
- Nod de gestionare mic – Sandy bridge 2650 v2, 2 x 8 nuclee, 64 GB RAM, 16 TB (discuri sistem de operare)
- Nod de date mediu – Sandy bridge 2650 v2, 2 x 8 nuclee, 128 GB RAM, 16 TB (discuri sistem de operare), 28 TB (discuri de stocare internă)
- Nod de gestionare mediu – Sandy bridge 2650 v2, 2 x 8 nuclee, 128 GB RAM, 16 TB (discuri sistem de operare)
- Nod de date mare – Sandy bridge 2650 v2, 2 x 8 nuclee, 192 GB RAM, 16 TB (discuri sistem de operare), 32 TB (discuri de stocare internă)
- Nod de gestionare mare – Sandy bridge 2650 v2, 2 x 8 nuclee, 192 GB RAM, 16 TB (discuri sistem de operare)